格言

凡事皆當退一步想，遂覺天地皆寬濶，否則憂積於中，可以鍾形，且能致病也。煩惱最能戕人，遇事若能識破則何煩惱之有。

多讀古人書，靜思天下事，乃可斂浮氣而增定力。

★英國文教動態★

五

英國代表獲得金牌一面，銀牌兩面，銅牌四面，成績甚佳。

英國八位代表，以最年輕的十五歲學生「羅頓」成績最優，他替英國贏得那面金牌，更由他的卓越成績，大會另給其一張獎狀，褒揚其數學天才，「羅頓」是英國最著名的易通文法中學學生，在英國參加「天才委會」所主辦的全英數學比賽時，猛得冠軍。

何炳輝

英國第一次參加國際奧林匹克數學比賽，有此成績，足堪告慰，其數育部長葛士蘭於八位代表出發前，曾馳電致意，此次報捷歸來，料有特別褒獎。

參加比賽的各國代表，獲，金牌的，除英國外，另有蘇聯，保加利亞和羅馬尼亞的代表。

▲三項社會科學研究

社會科學研究委會，經常資助各大學及有關機構從事社會科學研究工作，一般辦法，是設立研究生獎學金，委會提出研究題目或範圍，公開讓適當人士申請，日前該委會宣佈，下年度增加三項研究計劃，這是「經濟歷史」，「城市和鄉村設計」及「人類地理」，邀請具有資格的研究生申請。

該委會於一九六五年才成立，先後曾經確定七項社會科學研究工作，最近與教育部洽商，目前環境需要，增加上述三項研究計劃，將來的獎學金頒發手續，由委會審定，教育部批准，本年度共有一百多獎學金額，下年度將增至一百一十名。

該委會的行政管理，將來更見推廣，例如目前不要該會處理的「刑事學」，「人種學」等研究，日後亦會撥歸其管理，這個社會科學研究委會，這了提高行政效率和增加工作節圍起見，最近增聘了兩位委員，一是牛津大學經濟歷史教授夏巴古，一是畢士圖大學地理科講師齊恩舍。（完）

步行運動

以決定路程的長短及步行速度，以免有未見其利，先見其害事情發生，年紀老邁，身體瘦弱多疾病初愈的，應逐小進行，不可操之過急，此外，步行時間最好在早上天亮前時候因爲那時氣溫較涼而且步行後可以在工作前有充份時間休息。（完）

力主中國維新的傳士教李佳白及其言行

談其尚

李佳白，正如和我們所說過林樂之也是美國人，生於一八五七年，幼時父母雙亡，生活極爲困苦，他二十歲左右，因有志作長途旅行，長老會就派他到中國來傳教，他爲人十分機警，因爲看見當時中國士大夫排斥異教的心理頗切，最初不願以教士的面目出現，他在山東居住甚久，終日和中國人往返，不但能說流利的中國話，諳熟華北各地方言，且從濟南某氏學習製藝八股，他原想參與科考，取得中國仕途出身的資格，作爲傳教的進身之階，但他煞費了苦心，

中華名勝古蹟

▲西漢王朝遺址

嬌艷的春色觀賞二千年來的名蹟，當要有一番誘人的情趣。

未央宮是有漢一代歷史扮演的主要宮殿，自劉邦提斬蛇劍，披金龍袍，接過秦孺子嬰手中的傳國玉璽，滿懷驕狂的被張良尊扶上御座開始，一直到年末及冠的劉衍在臘日被殆飲下王莽所獻的毒酒爲止，漢代封建王朝的二百餘年興衰變幻，都是在這高台上歷歷演出的，可說是一座漢代悲喜劇的全幕舞台。

未央宮爲漢代第一任宰相蕭何所造，據說至爲宏麗，劉邦曾責備他：「天下洶洶，苦戰數載，成敗未可知，是何治宮室過度也！」何答；「天下方未定，故可因以就宮室，且天子以四海爲家，非壯麗無以重威德」，於是劉邦即「悅而就居」，其實都是君臣間的惺惺作態而已。

關於漢未央宮的規模及建置，文獻記載很多，茲列舉數條：

西京雜記：「未央宮周廻二十二里九十五步，含殿四十三，池十三，門闕九十五」。

三輔黃圖；「未央宮則殿東西五十五丈，高三十五丈，平孝武以木蘭爲棼橑，文杏爲梁柱，金鋪玉戶，華榱璧璫，雕楹玉瀉，重軒鏤檻，黃金爲壁帶間以和氏珍玉，風至其聲玲瓏然也」。

關中勝蹟志：「昭陽殿在未央內，鐵珠爲簾，風至則鳴，如珩珮聲，趙合德所居」。

今日眼前的未央宮，僅僅是一堆黃土，將所有的豪華都全交付給文字記載後，宋本身即變成了一片極高極長的廢墟，除了這修整高峨的遺跡以外，再也尋不到一絲「華貴」的迹象，也聆不到一句嬌慵的笑語，有桃林搖曳的密影中，我們登上了廢墟的頂峰。

（未完）

詩詞名句探源

伍華才

我們常會讀到或聽到許多通俗易懂的成語，但不知其來源，同樣地，我們常會朗誦到或欣賞到許多美妙動人的詩詞名句，亦不知其出處，因此在向別人解釋該等成語或詩句的含意時，心中常覺有點不愜遠不如在熟悉了成語來源，和原句出處後，來得暢快自如。成語來源，我們還可以在辭海，辭源上得窺部份，但詩詞名句的出處，有時却是不容易一下子查到的，茲就筆者印象所及，將常見的詩詞名句的一些句子抄錄下來，或可供同道作爲朗誦的選材：

「春宵一刻值千金」

春宵一刻值千金，花有清香月有陰。歌管樓台聲細細，秋千院落夜沉沉。

……蘇軾：春宵

▲小閣

芷友

小閣一尋方，圖史分强半。
四壁無長物，隙地僅容案。
北山靚而穆，簷花紅縈縈。
案有毗耶書，年來已不看。
閉門惟默坐，歲月從敎換。
仰視浮雲白，
俯背（日勞）俗塵漫。
時亦想騫飛，奈身無羽翰。

▲偶成用千石韵

亦園

殘篇苦茗伴閑身，屏絕門前十丈塵。
漸覺豪情緣病廢，獨存頑性入詩眞。
餘牛何用延年術，孤嶼聊安遁世人。
向曉鄰園容緩步，蠻花隨意又成春。

宣揚國粹

許多顧客來信，言及鹿尾羚補丸，試辦庄十元，價值高昂，顧客貧富不齊，欲求濟世，未能普遍，請本號改裝小合，以益人羣，豪顧客慈心指導，感銘良多，即改裝小合，內裝鹿尾羚補丸，一百六十粒，價值三元，能服四日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購

鹿尾羚補丸 每合十元六百粒小合五元弍百八十粒 可能帮助身體强壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四日氣血虛弱，胃不易消化，飲日方有大便若不調理，何堪切想，請服此丸可能帮助氣血强壯，日日有大便，身體日見强壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸 每盒五元 四十粒 的實驗名 每服一粒 服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助身體强壯，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元 此丸可能減小腰痛骨痛，痕瘡新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元 可能解決皮膚感粒痕瘡，各種痕瘡爛脚

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題：
年結，月結，入息稅，生意交易到如何進行調查贏利，開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。
敝處八位經驗豐富職員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

雲高 豐元有限公司 雲埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到
日本即食麵
此種麵內包含有適口美味
用滾水一浸即可食
每包四安士
每小箱兩打

加拿大 雲高埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

大幫運到
祖國各款籐椅 野餐籃
籐織果碟 街市籃
懽迎採購 批發相宜

本茶室著名特製
中西食譜
龍鳳禮餅
美味點心
經濟時菜
雲吞水粉
大小光顧 無任歡迎

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

請訂閱
旗加華僑英文刊物
華埠雜誌一半月刊
報導參加華僑概況，登載全球華僑動態，學取僑胞華僑待遇，每期注重讀者朋友興趣，新聞價值研究英文最普媒介，優文並茂，所費無幾，值得訂閱。
Name
Address
City
我願全年叁元，兩年四元。
四 叁 拾 號
CHINATOWN NEWS
438 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 2-3244

新到
壹級蜜棗
良友牌罐頭枇杷菓
罐頭馬蹄 罐頭竹笋
罐頭爽滑涼粉
總代理：美國古利富調味粉
——資料最佳的「味本」

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.

竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大燕小酌 均表歡迎
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近麥街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

旅行佳音
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專爲僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，懽迎詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：683-3658, 681-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到
大塊粽葉
去殼綠豆
大枝蝦肉
新栗肉干
淨大糯米